

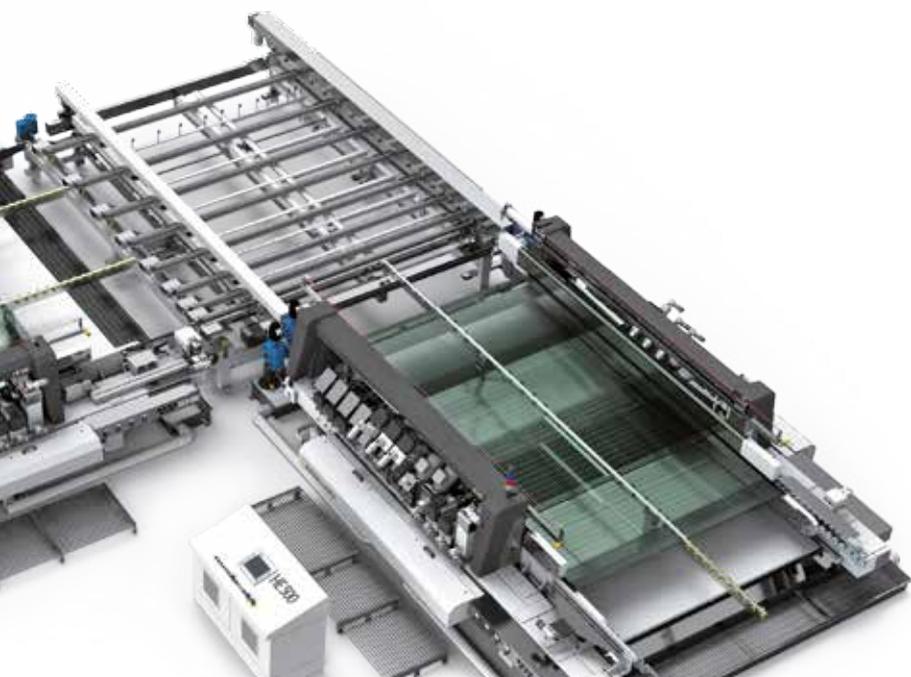


HE500

LINEE BILATERALI
DOUBLE EDGING LINES

 **BAVELLONI**





ESPERIENZA A TUTTO CAMPO NELLA LAVORAZIONE DEL VETRO PIANO

Bavelloni fornisce tecnologie e servizi per la lavorazione del vetro piano destinato al settore solare, dell'architettura, dell'arredamento e degli elettrodomestici. Sul mercato da oltre 65 anni, vantiamo più di 25.000 installazioni di macchine per la lavorazione del vetro in un centinaio di Paesi nel mondo.

La nostra vasta offerta comprende centri di lavoro a controllo numerico e avanzate tecnologie per il taglio, la lavorazione del bordo, il bisello e la foratura. Tutti i prodotti sono disponibili sia in soluzioni stand alone sia in linee integrate. Il vantaggio competitivo dei nostri macchinari è determinato da grande affidabilità, flessibilità produttiva, efficienza energetica e alta qualità del prodotto finito.

COMPREHENSIVE EXPERTISE IN FLAT GLASS PROCESSING

Bavelloni provides glass processing technology and services for the architectural, furniture and domestic appliance and solar industries. During our over 65 years of operation, we have delivered more than 25,000 glass processing machines to more than 100 countries.

Our wide product range includes CNC machines and technologies for cutting, edging, beveling and drilling machines, available as stand-alone solutions as well as in integrated lines. The competitive edge of our glass processing machines is reliability of operations, flexible capacity, energy efficiency, and the high quality of the end product.

GLASS NEEDS MORE

 **BAVELLONI**

IS BACK.

PRODUTTIVITÀ, QUALITÀ E INNOVAZIONE NELLA LAVORAZIONE DEL FILO PIATTO

HE500 è la nuova famiglia di molatrici bilaterali con mole a tazza in grado di soddisfare qualsiasi esigenza di produttività e finitura per la lavorazione del filo piatto. HE500 arricchisce la pluridecennale storia di successo di Bavelloni nel campo delle molatrici bilaterali aggiungendo prestazioni, qualità ed affidabilità grazie alle innovative soluzioni tecniche. HE500 è disponibile in 4 allestimenti da 8, 10, 11 e 12 mole a tazza per lato e in 11 taglie da 1000 mm a 7200 mm di larghezza.

LA NOSTRA VERA TRADIZIONE: INNOVARE SEMPRE

Dal 1946, Bavelloni sostiene costantemente l'innovazione, intesa come sviluppo di nuovi prodotti e metodi di produzione, che sappiano migliorare i risultati in termini di produttività ed efficienza. L'esperienza acquisita attraverso la progettazione, produzione e installazione di migliaia di macchine in tutto il mondo è garanzia di incomparabile affidabilità e qualità del prodotto. I continui investimenti in ricerca e sviluppo, l'adozione di nuovi sistemi produttivi, la collaborazione ed il confronto, per lo sviluppo di nuovi progetti, con i propri clienti e fornitori, sono garanzia di performance elevate e qualità di lavorazione eccellente.

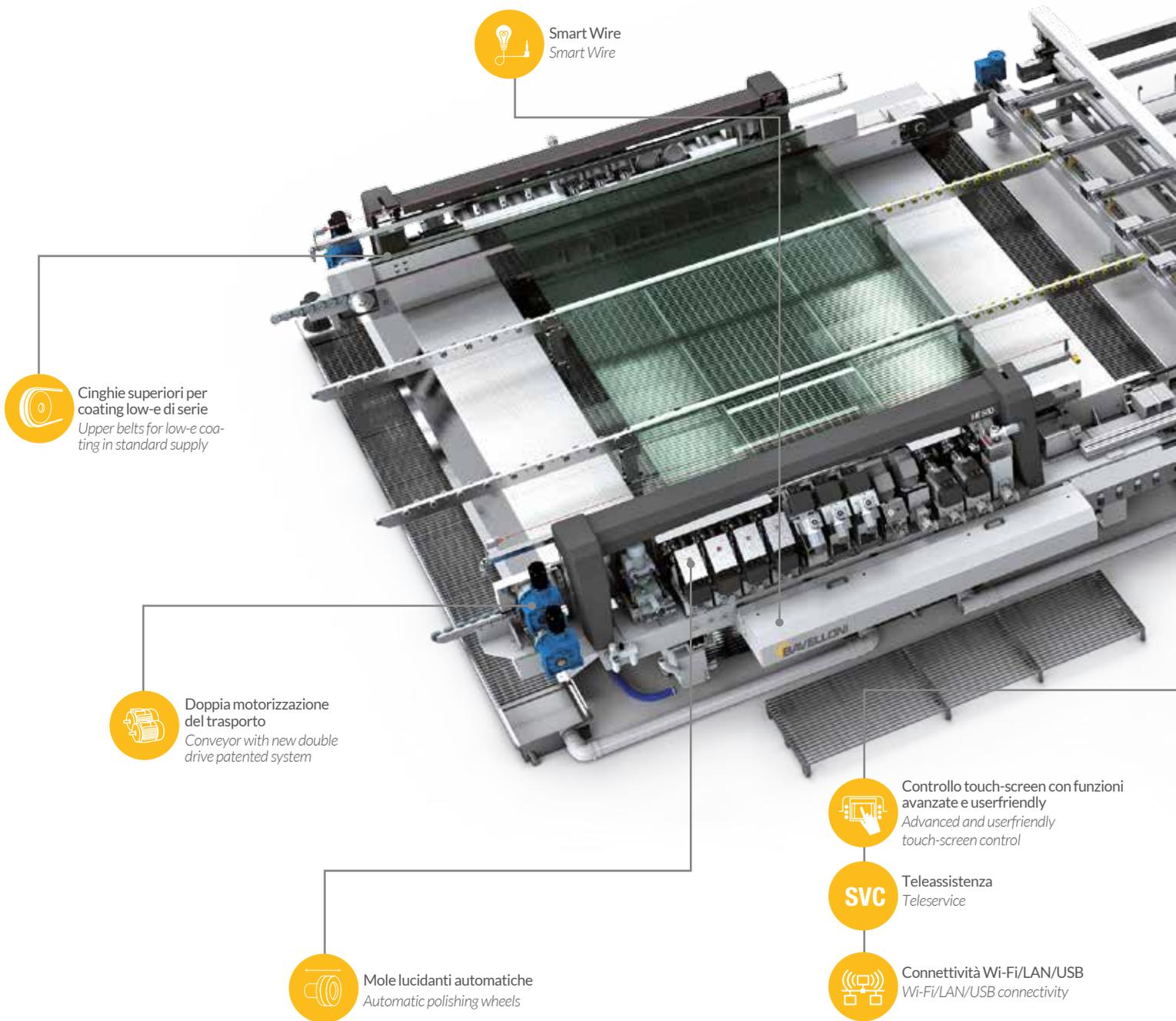
PRODUCTIVITY, QUALITY AND INNOVATION IN FLAT EDGE GRINDING

HE500 is the new range of double edging machines with cup wheels, satisfying all needs of productivity and edge finishing in grinding flat edges with arrises. Thanks to its innovative technical solutions, enriches Bavelloni's successful experience - over more than ten years - in double edging by adding high performance, quality and reliability. HE500 is available in 4 configurations with 8, 10, 11 and 12 cup wheels each side and in 11 sizes: from 1000 mm to 7200 mm width.

OUR REAL TRADITION: CONTINUOUS INNOVATION

Since 1946 Bavelloni has constantly supported innovation, understood as developing new products and production methods that can improve results in terms of productivity and efficiency. The experience matured through thousands of machines designed, produced and installed worldwide is the best guarantee of unmatched reliability and product quality. Our continuous investments in research and development, our adoption of new production systems, our collaboration and discussion with customers and suppliers for developing new projects, are the best guarantee of high performance and excellent processing quality.





Cinghie superiori per coating low-e di serie
Upper belts for low-e coating in standard supply

Smart Wire
Smart Wire

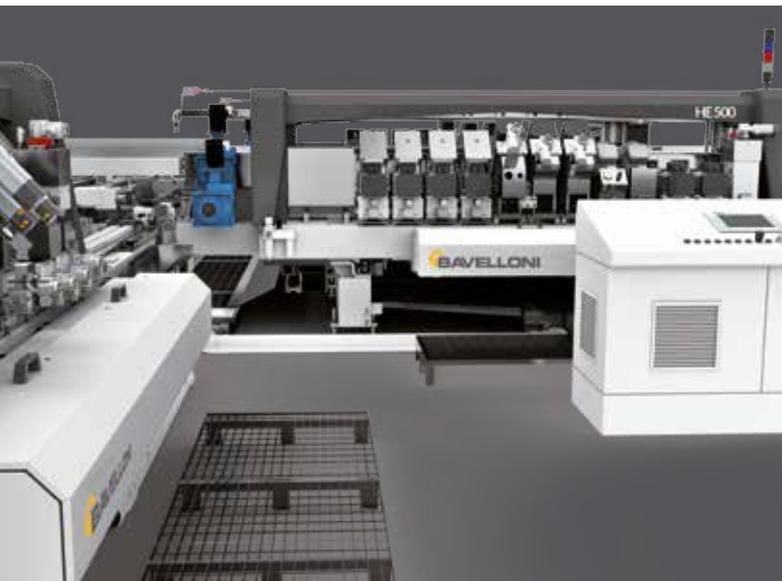
Doppia motorizzazione del trasporto
Conveyor with new double drive patented system

Mole lucidanti automatiche
Automatic polishing wheels

Controllo touch-screen con funzioni avanzate e userfriendly
Advanced and userfriendly touch-screen control

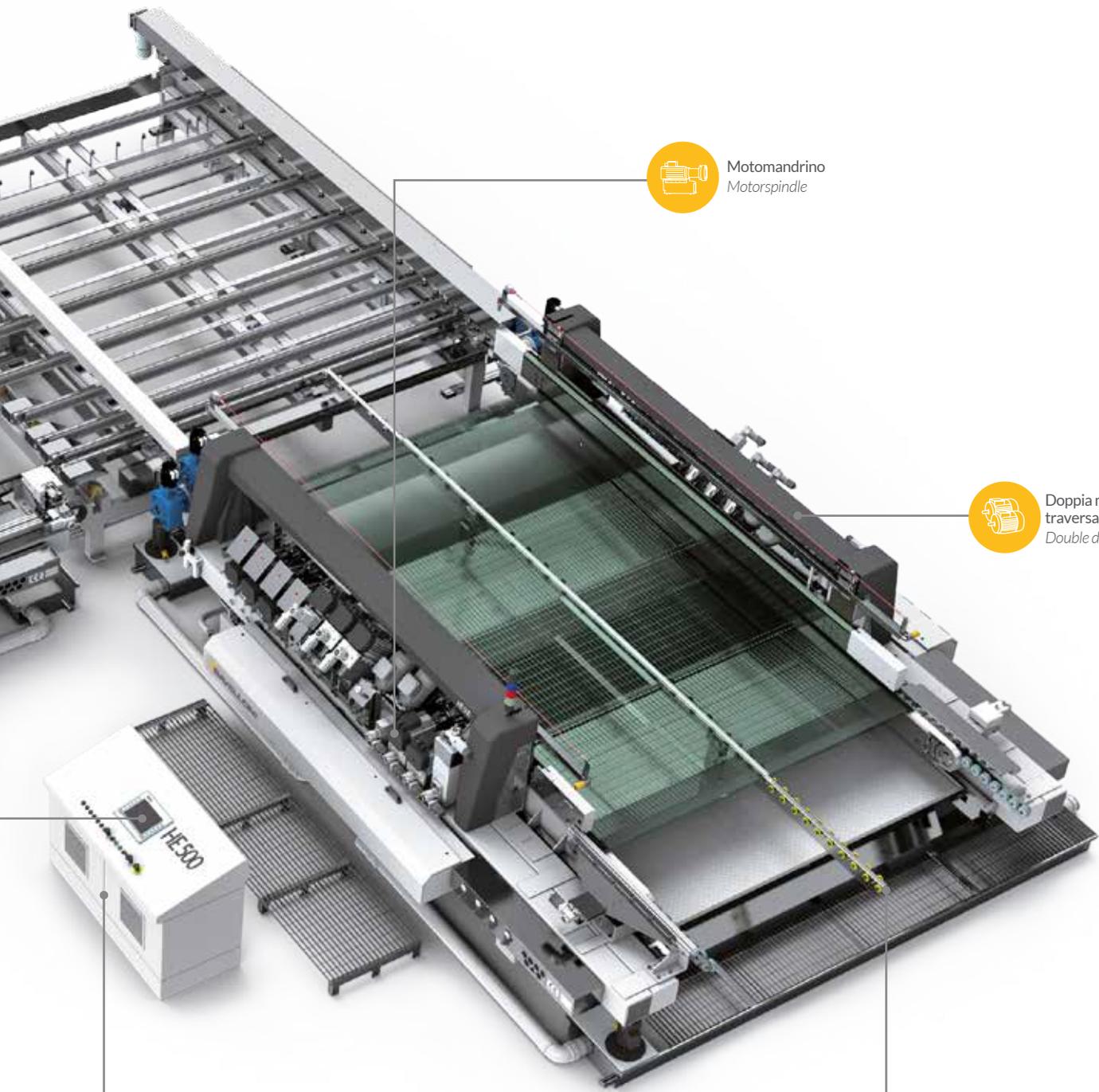
SVC
Teleassistenza
Teleservice

Connettività Wi-Fi/LAN/USB
Wi-Fi/LAN/USB connectivity



LA NOSTRA VERA TRADIZIONE: INNOVARE SEMPRE

Caratteristiche comuni alla base dello sviluppo della nuova serie sono ricerca per la sempre maggiore qualità del prodotto finale, affidabilità per la diminuzione dei costi di esercizio, tecnologia innovativa al passo con i tempi, attenzione ai valori ambientali e di risparmio energetico.



Motomandrino
Motorspindle



Doppia motorizzazione
traversa
Double driven cross beam



Nuovo quadro e pannello di
controllo integrati
New integrated electrical cabinet
and control panel



Barra di supporto intermedia
automatica brevettata
Patented automatic intermediate bar

OUR REAL TRADITION: CONTINUOUS INNOVATION

The common features underlying the development of the new series are research for constantly improved quality of the final product, reliability in order to decrease operating costs, innovative technology abreast with the times, attention to environmental values and energy saving.



FUNZIONALITÀ E OPTIONAL

FUNCTIONS AND OPTIONS



Trasmissione in remoto dei segnali su tablet

Grazie ad un'applicazione appositamente sviluppata, la vista del pannello di controllo viene trasmessa via Wi-Fi su tablet compatibili. Questo per avere sempre sotto controllo e modificare i parametri di funzionamento della macchina anche quando non ci si trova di fronte al pannello di controllo.

- **Praticità e velocità nell'inserimento di nuovi parametri e nelle regolazioni**
- **Ergonomia dell'ambiente di lavoro**
- **Tempi ridotti di setup**

Remoting parameters on tablet

Thanks to a new application expressly developed, the control panel view can be transferred by Wi-Fi on compatible tablets. The operator will always be able to keep under control and modify machine working parameters even without standing in front of the control panel.

- **Practical and fast adjustments and uploads of new parameters**
- **Ergonomics in working environment**
- **Reduced setup times**



Spessore massimo lavorabile 40 mm

Kit di predisposizione per la lavorazione di vetri fino a 40 mm di spessore. È consigliato l'acquisto del mandrino oscillante per mola periferica.

Maximum workable thickness up to 40 mm

Kit for glass grinding up to 40 mm thickness. Peripheral wheel oscillating spindle is highly recommended.



Nuovi quadro e pannello di controllo integrati

Grazie alla riprogettazione del quadro e del pannello di controllo, si sono raggiunti due risultati di enorme vantaggio per il cliente:

- Un solo pulpito per il controllo di tutta la linea;
 - Pulpito e quadro elettrico monoblocco (dimensioni di soli L 1600 x H 1100 x P 600 mm), installabile in qualsiasi posizione attorno alla linea.
- **Installazione più semplice**
 - **Ridotto ingombro e ergonomia dell'ambiente di lavoro**
 - **Risparmio di spazio**
 - **Minori e più semplici cablaggi**

New integrated electrical cabinet and control panel

The electrical cabinet and control panel have been completely redesigned, bringing users two extremely advantageous benefits:

- A single source of control for the whole line;*
 - Control board and electrical box in one piece (only L 1600 x H 1100 x D 600 mm) with flexible positioning: it can be installed in any position around the line.*
- **Easier installation**
 - **Reduced occupied space and ergonomics in working environment**
 - **Space saving**
 - **Reduced and easier cabling**

Trasmissione in remoto dei segnali su tablet
Remoting parameters on tablet



Quadro e pannello di controllo integrati
Integrated cabinet and control panel





Motomandrini

L'ottima finitura del filo piatto si ottiene soprattutto grazie alle ridotte vibrazioni tra vetro e macchina ottenibili con i moto mandrini, in cui l'albero di rotazione dell'utensile è coassiale all'albero motore e collegato a questo da un giunto elastico.

- **Vibrazioni ridotte**
- **Ottima finitura del vetro**
- **Precisione**

Motorspindles

First-rate finishing of flat edges can be obtained by reducing vibrations between glass and machine through use of motorspindles. The tool rotation shaft is coaxial with the motor shaft and connected by an elastic joint.

- **Reduced vibrations**
- **Perfect glass finishing**
- **Precision**



Connettività Wi-Fi/LAN/USB

La gestione delle informazione è una necessità. Potendo collegare con Wi-Fi o in LAN le macchine Bavelloni con il resto dell'azienda è possibile monitorarne il funzionamento, lo stato e la produttività da un qualsiasi terminale collegato in rete. È possibile caricare i programmi di lavoro sia via Wi-Fi e LAN che attraverso USB tramite l'apposita porta in dotazione.

- **Maggior produttività**
- **Monitoraggio costante dei programmi di lavoro**

Wi-Fi/LAN/USB connectivity

Handling information is a real need. By connecting Bavelloni machines to the rest of the factory with Wi-Fi or LAN, it will be possible to monitor their operation, condition and productivity from any other terminal in the net. You will also be able to send working programs either via Wi-Fi and LAN or by USB using the relevant port.

- **Increased productivity**
- **Constant monitoring of working programs**



Doppia motorizzazione del trasporto

Grazie all'impiego di motori brushless controllati, la cinghia superiore e quella inferiore del trasporto sono state motorizzate separatamente. In questo modo la velocità delle due cinghie è perfettamente sincronizzata, assicurando una migliore qualità di lavorazione.

- **Migliore qualità del prodotto finale anche con alti spessori e grandi formati**
- **Migliore affidabilità meccanica della macchina**

Conveyor with new double drive patented system

Thanks to controlled brushless motors, the conveyor top and bottom belts are separately motorized. In this way, the belt speed is perfectly synchronized, providing better working quality.

- **Better quality of the final product even in case of great thicknesses and large sizes**
- **Greater reliability of the mechanical machine parts**



Avanzato dimensionamento della struttura

Mediante l'utilizzo dei più moderni sistemi di modellizzazione tridimensionale, gli ingegneri di Bavelloni hanno potuto ottimizzare le strutture rendendole nel contempo più rigide per garantire le minori tolleranze della lavorazione del vetro.

- **Migliore qualità del prodotto finale anche con alti spessori e grandi formati**

Advanced structure dimensioning

By using one of the most modern systems of three-dimensional modelling, Bavelloni engineers have optimized all structures, increasing their rigidity to ensure minimum tolerances in glass processing.

- **Better quality of the final product, even in the case of great thicknesses and large sizes**

Doppia motorizzazione del trasporto
Conveyor with new double drive patented system



Vista Interna della traversa
View of the inner side of the bridge



SVC**Teleassistenza**

Da oggi, grazie alle avanzate funzionalità di connettività, è possibile rendere facilmente accessibile la macchina al team di Service Bavelloni attraverso la propria rete informatica aziendale, senza la necessità di richiedere un intervento tecnico.

Teleservice

From now on, thanks to the advanced connectivity functions, the Bavelloni service team can be easily accessed through the company computer network, without the need to ask for technical intervention.

**Doppia motorizzazione della traversa**

La traversa mobile è equipaggiata con una doppia motorizzazione stepper di ultima generazione per garantire velocità di regolazione e assoluto parallelismo tra le due traverse.

- Maggiore velocità di regolazione
- Assoluto parallelismo delle traverse

Crossbeam double motorization

The mobile crossbeam is equipped with double last generation stepper motorization in order to grant swift regulation and absolute parallelism of the two beams.

- Higher regulation speed
- Absolute parallelism of the beams

**Regolazione automatica della pressione delle mole lucidanti**

Grazie all'impiego di valvole proporzionali comandate dal pannello di controllo, è possibile regolare la pressione delle mole lucidanti.

- Migliore regolazione

Automatic regulation of polishing wheels pressure

Thanks to the use of proportional valves managed by the control panel, it is possible to regulate the polishing wheels pressure.

- Better regulation

**Presetting diamantate**

Consente la regolazione automatica dell'incremento delle mole diamantate (filo piatto) a seconda dell'effettivo consumo delle stesse.

Diamond wheels pre-setting

It allows the automatic setup of the increment of the diamond wheels (flat edge) according to the actual consumption of the tools.

**Mandrino oscillante per mola periferica**

HE500 consente grandi asportazioni di vetro dal bordo grazie all'impiego di mole cilindriche periferiche installate su uno specifico mandrino oscillante.

- Grandi asportazioni
- Profili sagomati

Peripheral wheel oscillating spindle

HE500 can grant large glass removal from edges by using a peripheral flat wheel installed on a specific oscillating spindle.

- Large removals
- Shaped profiles

**Lettura assorbimento mandrini su pannello operatore**

Consente di visualizzare comodamente da pannello operatore le informazioni relative agli assorbimenti dei singoli mandrini. La remotazione è disponibile anche su tablet se acquistato in concomitanza.

- Regolazioni veloci ed efficaci

Reading of spindles absorption on the control board

Single spindles absorption can be easily visualized on the control panel. Remoting on tablet is also available if ordered together with this option.

- Fast and effective setting

Doppia motorizzazione della traversa

Crossbeam double motorization





Prelavaggio

Per ripulire la superficie del vetro dopo la molatura, è spesso consigliato prelavarlo con un getto d'acqua. La procedura è particolarmente indicata nel caso in cui il vetro non venga inviato subito ad una lavatrice, ma depositato su cavalletti di stoccaggio.

- Maggiore qualità
- Minori rischi di graffi
- Minori scarti
- Pulizia dell'ambiente
- Aumento vita utile della lavatrice

Pre-washing

For better glass surface cleaning after edging, it is advisable to pre-wash it with a water jet. This procedure is especially recommended when the glass is not immediately sent to the washing machine but stacked on racks.

- Better quality
- Less risk of scratches
- Fewer rejects
- Clean working environment
- Longer washing machine life time



Incremento motorizzato mole dei filetti

Anche l'incremento delle mole diamantate dei filetti superiori ed inferiori è stato motorizzato da motori stepper controllati da pannello.

- Maggiore velocità di cambio lavorazione
- Maggiore produttività
- Minori spostamenti dell'operatore

Automatic adjustment of arising tools

The increase to the upper and lower arising wheels has been motorized by stepper motors managed by the control panel.

- Higher speed in format change
- Higher productivity
- Fewer operator movements



Barra di supporto intermedia automatica

Quando si devono processare vetri di grosse dimensioni, è necessario sorreggerli al centro con una, due o tre barre di supporto fornite di serie. In alternativa HE500 è dotata di un dispositivo automatico brevettato opzionale che, all'occorrenza, fa sparire le barre sotto le traverse. Grazie a questo sistema, il cambio formato è rapido, governabile dal pannello di controllo e non impatta sulla dimensione minima di vetro lavorabile.

- Maggiore velocità nelle operazioni di cambio formato del vetro

Automatic intermediate supporting bar

During processing, large glass sheets must be supported by one, two or three intermediate bars that are part of the standard supply. HE500 can be equipped with an automatic system that, when needed, hides the bars underneath the machine crossbar. In this way, change of format is fast, managed by the control panel and with no impact on minimum glass workable size.

- Higher speed in format change operations



Regolazione automatica dell'asportazione

In alternativa all'operazione manuale lunga e dipendente dalla sensibilità dell'operatore, è possibile impostare sul pannello di controllo l'asportazione e un posizionatore motorizzato regolerà la battuta di fine corsa per assicurare la corretta asportazione di materiale.

- Asportazione semplificata e più precisa

Automatic glass removal regulation

As an alternative to the long manual operation, dependent only on the operator's skill, glass removal can be set in the control panel. A motorized positioner will adjust the microswitch to ensure correct material removal.

- Simplified and more precise removal

Barra di supporto intermedia automatica - aperta
Automatic intermediate supporting bar - open



Barra di supporto intermedia automatica - chiusa
Automatic intermediate supporting bar - closed





Spigolatore

Gli spigolatori rimuovono i 4 spigoli dal profilo del vetro, lasciando uno smusso a 45 gradi.

- Maggiore sicurezza per gli operatori

Corner cutting spindles

Corner cutting spindles remove the four corners leaving a 45 degrees chamfer.

- Increased safety for the operators



Cinghie coating basso emissivo

La gamma HE500 offre, di serie, una speciale cinghia di trasporto superiore realizzata in materiale morbido, ad alto attrito, ma delicato sul coating basso-emissivo. Per garantire che la cinghia sia sempre pulita è montato di serie un dispositivo di pulizia.

- Protezione del coating basso-emissivo da graffi e strisciamenti
- Maggiore e costante pulizia della cinghia

Belts for low-e-coating

In its standard supply, the HE500 range is equipped with special upper belts in high friction soft material, very delicate on low-e coating. In order to grant constant cleaning of the belt, a brush with a fresh water nozzle is foreseen.

- No scratches and scrapes on low-e coating
- Improved and constant cleaning of the belt



Ciclo di set-up automatico

Questo optional permette di regolare automaticamente apertura e chiusura della traversa a seconda della dimensione di vetro impostata dall'operatore.

Automatic setup cycle

This option will automatically adjust crossbeam opening and closing, according to the dimensions set by the operator.



Kit mandrino rimozione low-e

HE500 può montare un kit mandrino rimozione low-e in grado di rimuovere pochi mm di coating dal perimetro della lastra.

- Maggiore facilità e velocità di asportazione del coating low-e dal perimetro

Spindles for low-e removal

HE500 can be equipped with spindles for removing a few mm of low-e coating around glass sheet perimeter.

- Easy and fast removal of low-e coating



Lettoce codici a barre wireless

Utile optional per importare i dati di lavorazione mediante la lettura di un codice a barre. In questo modo l'operatore non dovrà più inserire manualmente nel controllo i dati di lavorazione per ogni singolo lotto, ma, creata una libreria associata al codice, potrà semplicemente puntare il lettore ad inizio lavori.

- Maggiore velocità nell'inserimento dei dati di lavorazione

Wireless barcode reader

This option is useful for importing working parameters through a barcode reading. In this way, the operator will not input working parameters manually in the control for each single batch, but, once an archive associated with the barcode has been created, he will simply point the reader at start.

- Faster input of working parameters



Sensori dimensione vetro

Effettuano una verifica dimensionale del vetro lavorato e un confronto con i valori impostati dell'operatore.

Sensors for glass measuring

The sensors will check glass dimensions of the processed glass and will compare with the sizes set by the operator.





Predisposizione per caricatore automatico

Quando HE500 è inserita in una linea automatica ed interfacciata con una rulliera o un caricatore, l'inserimento ottimale del vetro viene reso preciso ed agevole dall'opportuno kit di predisposizione, costituito da cinghie motorizzate di supporto estese e da cinghie laterali motorizzate.

- **Maggiori precisione e facilità di inserimento del vetro**

Adjustment for automatic loader

When HE500 is part of integrated lines with rollers or loaders, optimal infeed of the glass is provided by this kit, consisting of extended supporting belts and a side motorized belt.

- **Precise and easy glass infeed**



Soffiante

Per ripulire la superficie del vetro dai residui di lavorazione e per far ricadere l'acqua di processo nelle apposite vasche di cui è dotata la macchina, è possibile installare una soffiante.

- **Semplificazione e ottimizzazione del processo di pulizia del vetro**

Blower

A blower can be installed to clean the glass surface of processing residues and cause process water to drain into the water collecting tanks with which the machine is provided.

- **Simple and optimized glass cleaning**



Quick set

Le mole lucidanti, comprese quelle dei filetti, quando disinserite si allontanano poco e in modo controllato dal vetro. Quando dette mole vengono richiamate, in pochissimo tempo sono operative.

- **Minori sprechi di tempo**
- **Velocità nei cambi di lavorazione**

Quick set

Polishing wheels, including the arris ones, move back from the glass in a controlled way when disconnected. When they are re-activated, they will quickly become operative.

- **Less time wasted**
- **Faster process changes**



Controllo touch screen con funzioni avanzate e userfriendly

Semplicità di utilizzo, flessibilità, ricchezza di informazioni e funzionalità. Oltre ad essere caratterizzati da colori brillanti, icone e disegni intuitivi e facilmente comprensibili, i nuovi controlli consentono un rapidissimo apprendimento delle funzioni, di memorizzare e richiamare facilmente i setting relativi alle specifiche lavorazioni e danno all'operatore piena libertà di personalizzazione secondo le proprie comodità e necessità. Il controllo fornisce inoltre esaustive statistiche di utilizzo e informazioni sulla manutenzione preventiva.

- **Maggiore produttività**
- **Tempi ridotti di setup**
- **Facilità di utilizzo**
- **Tempi ridotti di apprendimento da parte dell'operatore**

Advanced and userfriendly new touch screen control

Userfriendly, flexible, rich in information and functions. Bright colours, very intuitive icons and easily understandable drawings: using the new control panel the operator will learn all functions very swiftly. The control can easily memorize and recall settings related to specific workings and allow full freedom of customization, according to the user's comfort and needs. Moreover, it provides exhaustive statistics on use and information about maintenance and servicing.

- **Increased productivity**
- **Reduced set-up times**
- **Userfriendliness**
- **Reduced training and learning time for the operator**



Smart wire

Grazie al nuovo sistema di gestione e controllo elettronico dei motori, è possibile ottenere una diagnostica puntuale dei motomandrini.

- **Migliore manutenzione**
- **Interventi più semplici e veloci**

Smart wire

The new managing system with electronic control of the motors can grant accurate diagnostics of the motorspindles.

- **Better maintenance**
- **Simpler and faster servicing**



BAVELLONI SERVICE SOLUTIONS



Una gamma completa di servizi

- **Servizio assistenza ed emergenza** - personale multilingua, esperto e specializzato, sempre disponibile per risolvere criticità tecnico-produttive e problemi di carattere urgente e straordinario
- **Contratti di assistenza** - programmi personalizzati di manutenzione preventiva
- **Fornitura parti di ricambio originali** - la migliore scelta per abbattere i fermi produttivi
- **Aggiornamenti delle macchine (upgrades)** - per disporre di macchine sempre al passo con i tempi
- **Traslochi di macchinari** - al vostro servizio per smontaggio, trasporto, rimontaggio e messa a punto
- **Training** - corsi dedicati per incrementare la produzione, migliorare la manutenzione e apprendere nuove applicazioni

A complete service portfolio

- **Service team** - skilled and multi lingual professionals, always available to solve any technical or production issue even in the case of emergency service calls
- **Service contracts** - customized preventive maintenance programs
- **Genuine spare parts** - your quality choice to cut production stoppages
- **Machinery upgrades** - to count on up-to-date machinery at all times
- **Machinery relocations** - at your service for disassembly, relocation and set-up of your machines to a new location
- **Training** - dedicated courses to increase production, improve maintenance and learn to use new applications

3 BUONE RAGIONI PER SCEGLIERE HE500

3 GOOD REASONS TO CHOOSE HE500



Qualità

- Qualità superiore del prodotto finale anche con alti spessori e grandi formati
- Maggiore precisione
- Minori rischi di graffi e strisciamenti
- Bassi costi di esercizio

Quality

- Superior quality of the final product even with big thicknesses and large sizes
- Increased precision
- Less risk of scratches and scraping
- Low operating costs



Innovazione

- Migliore affidabilità meccanica della macchina
- Installazione semplificata
- Ingombro ridotto
- Ergonomia dell'ambiente di lavoro
- Minori tempi di set-up
- Minori e più semplici cablaggi
- Maggiore sicurezza per gli operatori
- Maggiori precisione e facilità di inserimento del vetro
- Maggiore velocità nell'inserimento dei dati di lavorazione

Innovation

- Mechanical reliability
- Simplified installation
- Reduced overall dimensions
- Ergonomics of working environment
- Reduced set-up times
- Reduced and simplified cabling
- Increased safety for the operators
- More precise and easier glass loading
- Faster input of working parameters



Produttività

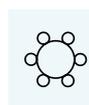
- Maggiore produttività
- Praticità e velocità nell'inserimento di nuovi parametri e nelle regolazioni
- Maggiore facilità e velocità di asportazione del coating low-e dal perimetro
- Maggiore velocità nelle operazioni di cambio formato del vetro
- Maggiori precisione e facilità di inserimento del vetro
- Maggiore velocità nell'inserimento dei dati di lavorazione
- Minori sprechi di tempo

Productivity

- Higher productivity
- Easy and fast inputting of new parameters and machine regulation
- Easy and fast removal of low-e coating
- Faster glass format change
- More precise and faster glass loading
- Faster working parameters input
- Less wasted time

CONFIGURAZIONE MACCHINE

MACHINES CONFIGURATION



Descrizione mole

- 01 Diamantata
- 02 Diamantata per filetto
- 03 Lucidante per filetto
- 04 Lucidante
- 05 Spigolatore

Wheels description

- 01 Diamond wheel
- 02 Arris: standard diamond
- 03 Arris: standard polishing
- 04 Polishing wheel
- 05 Corner cutting wheel

DATI TECNICI E DOTAZIONI

TECHNICAL SPECIFICATIONS AND FEATURES

Dotazioni / Supply	HE500 8	HE500 10	HE500 11	HE500 12	HE500 Line
motorizzazione della traversa / crossbeam motorization	2 x	2 x	2 x	2 x	2 x
cinghie superiori per lavorazione vetro low-e / upper belts cleaning device for low-e glass	S	S	S	S	S
gruppo di ingresso folle / idle inlet	S	S	S	S	S
gruppo di ingresso motorizzato / motorized inlet	O	O	O	O	O
gruppo di uscita folle / idle outlet	S	S	S	S	S
gruppo di uscita motorizzato / motorized outlet	O	O	O	O	O
USB - LAN	S	S	S	S	S
Wi-Fi	O	O	O	O	O
Smart Wire	S	S	S	S	S
mandrino spigolatore / corner cutting spindle	O	O	O	O	O
mandrini oscillanti / oscillating spindles	N	O	O	O	O
predisposizione per lavatrice / washing machine setting	O	O	O	O	O
predisposizione per caricatore automatico / adjustment for automatic loader	N	N	N	N	O
mandrini sbordatori low-e / spindles for low-e edge deletion	O	N	O	N	O
spessore 40 mm / thickness 40 mm	O	O	O	O	O
sensori dimensione vetro / sensors for glass measuring	O	O	O	O	O
regolazione automatica dell'asportazione / motorized glass removal adjustment	O	O	O	O	O
barra di supporto intermedia automatica / automatic intermediate supporting bar	O	O	O	O	O
ventilatore e soffiante / fan & blower	O	O	O	O	O
attivazione rapida mandrini lucidanti quick set / fast activation polishing spindles quick set	O	O	O	O	O
teleassistenza / teleservice	O	O	O	O	O
regolazione pressione mole lucidanti / polishing wheels pressure adjustment	N	N	N	N	O
lettore codici a barre / bar code reader	N	N	N	N	O
ciclo set-up automatico / automatic set-up cycle	N	N	N	N	O
regolazione automatica della pressione di lucidatura / automatic adjustment of polishing pressure	N	N	N	N	O
incremento motorizzato mole filetti / automatic adjustment of arising wheels	N	N	N	N	O
motorizzazione del filetto diamantato inferiore / motorized lower aris diamond spindle	N	N	N	N	O
prelavaggio / pre-washing	N	N	N	N	O
lettura assorbimento mandrini su pannello / reading of spindles absorption on control board	O	O	O	O	O
rilevazione spessore vetro / glass thickness detection	O	O	O	O	O

Legenda / Legend - O: Opzionale / Optional - S: Serie / Standard - N: Non disponibile / Not Available



NOTE: Le immagini in questo catalogo sono puramente indicative. Alcuni modelli potrebbero differire da quanto rappresentato. Bavelloni si riserva il diritto di modificare le specifiche senza preavviso

NOTE: Images shown in this brochure are indicative and dependable on the level of equipment. Models may differ from the pictures shown. Bavelloni reserves the right to alter specifications without prior notice

Bavelloni. Le macchine per il vetro.
Macchine affidabili. Che producono tanto e chiedono poco.
Decine di migliaia di macchine che lavorano in ogni parte del mondo.
E persone sulle quali puoi contare.

Da sempre facciamo solo questo.

BAVELLONI IS BACK.

*Bavelloni. The machines for glass.
Reliable equipment, long lasting and asking for little.
Tens of thousands of machines, working all over the world.
And people you can rely on.*

This is what we have always done.

BAVELLONI IS BACK.

MOLATRICI RETTILINEE • BISELLATRICI • BILATERALI • CENTRI DI LAVORO • TAVOLI DA TAGLIO
STRAIGHT-LINE EDGING • BEVELLING • DOUBLE EDGING • CNC • CUTTING TABLES



Bavelloni SpA
info@bavelloni.com - www.bavelloni.com